

University Academic Curriculum Vitae

Personal information	Graham Francis Burton E-Mail: grahamfrancis.burton@unibz.it
Education since leaving school	PhD Applied Linguistics, Mary Immaculate College, University of Limerick, Ireland (2019) <ul style="list-style-type: none">• Title of thesis: The canon of pedagogical grammar for ELT: a mixed methods study of its evolution, development and comparison with evidence on learner output• Supervisors: Dr Anne O’Keeffe; Professor Michael McCarthy MA Applied Linguistics, University of Birmingham, UK (2010) <ul style="list-style-type: none">• Courses: Spoken and Written Discourse; Lexis and Sociolinguistics; Corpus Linguistics; Functional Grammar; Language Teaching Methodology and Classroom Research Methods; Second Language Acquisition and Testing• Title of dissertation: An investigation into the nature of and factors affecting non-native Cross Linguistic Influence in Italian L1 high-school learners of English and German BA Linguistics and Philosophy, University of Essex, UK (2001) <ul style="list-style-type: none">• Courses: Introduction to Philosophy; Logic; Introduction to Linguistics; Introduction to Psychology; Foundation of Linguistics; Stylistics; Early Modern Philosophy; Twentieth Century Analytical Philosophy; Pragmatics: Discourse and Rhetoric; Relevance Theory; Applied Linguistics; Political Philosophy Certificate in English Language Teaching to Adults, University of Cambridge (2000)
Present Appointment	Post-doc researcher, Faculty of Education, Free University of Bozen-Bolzano Research project: EDiCoMC. L’inglese nella comunicazione (digitale) delle comunità multilingue
Professional experience	Adjunct Professor, Free University of Bozen-Bolzano (2011–2021) I taught on a number of courses across degree schemes at the Faculty of Education, and at the Language Centre, as follows: <ul style="list-style-type: none">• Faculty of Education: English Language Teaching-L3: Activities for young and very young learners of English with a focus on oral skills; English II (Degree course for Social Educators), Language and Translation: English Language (KOKU), Idoneità: B2 Language and Grammar (BIWI), Phonetics and Prosody (BIWI), Didattica L3: English Language Analysis and Acquisition (BIWI), Didattica L3: Reading and Writing in the Classroom (BIWI). I was the module coordinator (‘responsabile’) for the modular course ‘English’ from 2016 to 2020.• Language Centre: English B1-B2, C1.1, C1.1 for academic staff, Cambridge Advanced exam training Part-time Lecturer, Mary Immaculate College, University of Limerick, Ireland (2018–2021) I taught on the MA in Applied Linguistics (delivered online). My responsibilities were:

- course design, lectures and tutorials, and assessment for the unit 'Introduction to Phonetics and Phonology' as part of the module 'Core Features of Language'
- course design, lectures and tutorials (with Dr Sarah Grech) for the optional module 'Phonetics and Phonology'

Freelance linguistic reviewer (since 2012)

I have carried out linguistic revisions of academic writing for a number of researchers, helping them to revise their work in order to meet the requirements of academic writing in their sector.

Adjunct Professor, Humanities Department (*Dipartimento di Lettere e Filosofia*), University of Trento (Oct. 2012 – Sep. 2014)

I was 'co-titolare' of the course 'Lingua Inglese I' (60 hours, 6 CFU). I taught the following content: language variation, lexicogrammar, genre analysis, introduction to phonetics, introduction to English phonology, social and regional variation in English

Teacher, Liceo Arcivescovile, Trento (Apr. 2012 – May 2013)

Preparation courses for Cambridge B2 examinations.

Teacher, Liceo Arcivescovile, Trento (Nov. 2011 – May 2012)

Preparation courses for Cambridge B2 and C1 examinations.

Teacher, Strategie d'Impresa, Trento (Mar. 2011 – May 2013)

Courses in General English and Business English.

Teacher, CLM Bell, Trento (Oct. 2007 – Jan. 2011)

Courses in General English from A1–C1, and preparation courses for Cambridge examinations.

Lecturer, University of Greenwich, London (Aug. 2009 – Sep. 2009)

Teaching on course in English for Academic Purposes and research skills. Creation of teaching materials for final testing.

Lecturer, Brunel University, London (Aug. 2008 – Sep. 2009)

Teaching on course in English for Academic Purposes and research skills. Teaching on ESP course for Economics students.

Freelance editor, English Language Teaching materials (Sep. 2007 – Jul. 2012)

Working with authors and in-house editors to edit and project manage various ELT titles, for major international publishers such as Pearson Education and Cambridge University Press.

Editor, English Language Teaching, Pearson Education, Harlow, UK (Oct. 2005 – Sep. 2007)

Working with authors, designers and publishers to develop, content and copy edit books and other ELT teaching resources.

Teacher, Eurognosi Neapoli, Thessaloniki, Greece (Sep. 2004 – Jul. 2005)

Teaching adults at C1 and C2 level, including preparation for CAE, CPE, IELTS and TOEFL. Level coordinator – responsible for organising academic programme and teaching at these levels.

Lecturer, University of East London (Jul. 2004 – Aug. 2004)

Teaching English for Academic Purposes to adults on a pre-session course, including preparation for IELTS, and ESP classes for students entering Engineering and IT programmes.

Freelance Consultant, Hyphen SA, Thessaloniki, Greece (Sep. 2003 – Jul. 2005)

Designing syllabuses and writing lesson support notes for a number of Hyphen member schools in Greece. Conducting lesson observations and giving feedback to teachers inspecting schools as part of the Hyphen accreditation programme.

Teacher, Karaoglani School of English, Thessaloniki, Greece (Sep. 2003 – Jun. 2004)

Teaching young learners from A1 to C2 level, including preparation for Cambridge KET, PET, FCE, CAE and CPE examinations.

Teacher, Margaritis School of English, Preveza, Greece (Sep. 2002 – Jul. 2003)

Teaching young learners from B1 to C2 level, including preparation for Cambridge FCE, CAE and CPE.

Teacher, Malvern House International, London (Dec. 2001 – Aug. 2002)

Teaching General and Business English to adults from A1 to C1 level in mixed-nationality classes.

Teacher, CELS College, London (Sep. 2001 – Dec. 2001)

Teaching General and Business English to adults from A1 to B2 level in mixed-nationality classes.

**Other
academic
responsibilities**

I have been secretary since November 2018 of the 'Val d'Adige – Etschtal Local Group', part of TESOL Italy (Teachers of English to Speakers of Other Languages), itself an affiliate of TESOL International Association, based in Virginia, USA, with over 11,000 members worldwide, and accredited by the Italian Ministry of Education (MIUR) Direttiva 170/2016. My responsibilities are as follows:

- steering of group, planning and organisation, with the coordinator and group members, of symposiums, conferences and other events
- identifying, contacting and briefing potential keynote speakers
- writing calls for papers and event descriptions
- creating flyers and other promotional materials for events
- communication with members about the group and group events via email and social networks
- contacting and negotiating with potential venues
- collating and analysing feedback from event attendees
- running events online

I have (co-)organised, with the group coordinator, the following events:

- 'Teaching and learning vocabulary in the language classroom'; 29/1/2021; hosted by the Language Centre of the University of Bozen-Bolzano, delivered via Zoom
- 'Teaching, Learning and a Growth Mind Set – where assessment can help'; 27/11/2020; hosted by the Language Centre of the University of Bozen-Bolzano, delivered via Zoom
- 'Fifth Symposium on CLIL in the Adige Valley: Building Bridges between Content and Language'; 9/5/2020 & 16/5 2020 (4 hours in total);

delivered via Zoom

- 'Creativity in the Classroom', 15/5/2020 (2 hours); delivered via Zoom
- 'Symposium on Teaching English as a Third Language'; 29/11/2019 (4½ hours), hosted by the Language Centre of the University of Bozen-Bolzano
- 'Fourth Symposium on CLIL in the Adige Valley: Implementation and Challenges'; 11/5/2019 (4 hours), hosted by the Museo d'arte moderna e contemporanea di Trento e Rovereto (MART)
- 'Workshop on Reading Aloud to Middle School and High School Learners of English'; 8/2/2019 (1½ hours), hosted by the School of International Studies, University of Trento

Memberships

- Member of the Inter-Varietal Applied Corpus Studies (IVACS) research group
- Member of the Society of Authors, UK
- Member of TESOL Italy and Val d'Adige – Etschtal local group
- Reviewer for the forthcoming title: *Beyond concordance lines: applications of language corpora in language education*, Amsterdam: John Benjamins
- Reviewer for the forthcoming title: *Routledge Handbook of Corpus Linguistics*, Oxford: Routledge
- Member of scientific committee for the International Corpus Linguistics Conference (2021)
- Member of scientific committee for the 10th IVACS (Inter-Varietal Applied Corpus Studies) International Biennial Conference: 'Corpus Linguistics: Methods, Approaches, Applications' (2020, postponed to 2021)
- Member of scientific committee for the 'Fifth Symposium on CLIL in the Adige Valley: Building Bridges between Content and Language' (2020)
- Member of scientific committee for the 'Symposium on Teaching English as a Third Language' (2019)
- Member of scientific committee for the 'Fourth Symposium on CLIL in the Adige Valley: Implementation and Challenges' (2019)

Publications

Books – authored

Hall, D. & Burton, G. (2020). *How to Write Grammar Presentations and Practice*. Oxford: ELT Teacher 2 Writer. ISBN 9798663319331 (personal contribution to title: chapters 1, 3 and conclusion in chapter 4)

Burton, G. (2018). 'Grammar Reference' in H. Stephenson, P. Dummett and Hughes, J. *Life: Elementary Student's Book* (2nd ed). Andover: Cengage Learning. ISBN 9781337285490

Burton, G. (2018). 'Grammar Reference' in H. Stephenson, P. Dummett and Hughes, J. *Life: Pre-Intermediate Student's Book* (2nd ed). Andover: Cengage Learning. ISBN 9781337285704

Burton, G. (2018). 'Grammar Reference' in H. Stephenson, P. Dummett and Hughes, J. *Life: Intermediate Student's Book* (2nd ed). Andover: Cengage Learning. ISBN 9781337285919

Burton, G. (2018). 'Grammar Reference' in H. Stephenson, P. Dummett and Hughes, J. *Life: Upper-Intermediate Student's Book* (2nd ed). Andover: Cengage Learning. ISBN 9781337286121

Burton, G. (2018). 'Grammar Reference' in H. Stephenson, P. Dummett and Hughes, J. *Life: Advanced Student's Book* (2nd ed). Andover: Cengage Learning. ISBN 9781337286336

Burton, G. (2017). *Personal Best: B1+ Student's Book*. Oxford: Richmond ELT

(Santillana). ISBN 9788466820981

Doff, A., Thaine, C., Puchta, H. Stranks, J., Lewis-Jones, P. and Burton, G. (2015). *Cambridge English Empower: Pre-Intermediate Student's Book*. Cambridge: Cambridge University Press. ISBN 9781107466517

Burton, G. (2013). *Collins Academic Skills Series: Presenting*. London: HarperCollins. ISBN 9780007507139

Burton, G. (2005). *Heroes Study Companion: Level 3*. Oxford: Oxford University Press. ISBN 9780194308083

Burton, G. (2005). *Heroes Study Companion: Level 2*. Oxford: Oxford University Press. ISBN 9780194308076

Burton, G. (2004). *Heroes Study Companion: Level 1*. Oxford: Oxford University Press. ISBN 9780194308069

Chapters in books

Burton, G. (in press). 'What can a corpus tell us about grammar teaching materials?' in A. O'Keefe and M. McCarthy (eds), *The Routledge Handbook of Corpus Linguistics*. Oxford: Routledge. ISBN 9780367076382

Burton, G. (in press). 'Selecting language for materials development'. In J. Norton and H. Buchanan (eds), *The Routledge Handbook of Materials Development*. Oxford: Routledge. ISBN 9780815382577

Mastellotto, L. & Burton, G. (2018). 'Storytelling'. In L. Dozza (ed.), *Maestra Natura. Per una pedagogia esperienziale e co-partecipata*. Bergamo: Zeroseiup, pp. 137-146. ISBN 9788899338411

Journal articles in refereed academic journals

Burton, G. (accepted). 'Rehabilitating the ELT conditional system'. *ELT Journal* ('Rivista Fascia A' ANVUR).

Burton, G. (2021). 'Are you going to go?' Putting a pedagogical grammar rule under the corpus spotlight'. *Glottodidactica* 48(1). ('Rivista Fascia A' ANVUR)

Burton, G. (2020). Key Concept: Grammar. *ELT Journal* 72(2). DOI: 10.1093/elt/ccaa004 ('Rivista Fascia A' ANVUR)

Burton, G. (2013). 'Cross linguistic influence in non-native languages: explaining lexical transfer using language production models'. *International Journal of Multilingualism* 10(1). DOI 10.1080/14790718.2012.679274 ('Rivista Fascia A' ANVUR)

Burton, G. (2012). 'Corpora and coursebooks: destined to be strangers forever?'. *Corpora* 7(1). 10.3366/cor.2012.0019 ('Rivista Fascia A' ANVUR)

Journal articles in professional journals

Burton, G. (2020). Glorious graphemes. *English Teaching Professional* 126. ISSN 1362-5276 ('Rivista scientifica' ANVUR)

Burton, G. (2013). 'Product plus process'. *English Teaching Professional* 86. ISSN 1362-5276 ('Rivista scientifica' ANVUR)

Encyclopaedic entries

Burton, G. (2021). 'Grammar Syllabus'. In *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*. (Print ISBN: 9781118784228, Online ISBN: 9781118784235, DOI: 10.1002/9781118784235)

Other publications

Burton, G. (2018). *Teaching Grammar for Adults: what should we teach and when?* Unpublished internal research report commissioned by Cambridge University Press.

Burton, G. (2018). *A Different Way of Looking at Levels of Learning*. Commissioned blogpost for Cambridge University Press, World of Better Learning. Available at: <https://www.cambridge.org/elt/blog/2018/03/19/levels-learning/>

Burton, G. (2017). *What is Grammar?* Commissioned blogpost for Cambridge University Press, World of Better Learning. Available at: <https://www.cambridge.org/elt/blog/2017/10/03/what-is-grammar/>

Burton, G. (2013). Academic listening skills courses developed with 'Really English' online learning platform for the University of Kyoto and the University of Tsukuba (Japan).

Further data

Presentations at scientific conferences over past 3 years:

Burton, G. (2020, postponed to 2022 due to COVID-19). *Using Models in Teaching Writing and Speaking*. 7th Conference for English Teachers: Embracing the Future. Organised by the Deutsche Bildungsdirektion and Direzione Istruzione e Formazione Italiana, Free University of Bozen-Bolzano, Bolzano. Invited speaker.

Burton, G. (2021). *Are you going or are you going to go? Using corpora to test a pedagogical grammar rule*. 'Corpus Linguistics 2021'. University of Limerick, Ireland. Selected speaker.

Burton, G. (2019). *L2/L3 lexical transfer: phenomena and responses*. Paper presented at the TESOL Italy Val d'Adige-Etschtal Local Group symposium: 'Teaching English as a third language', Free University of Bozen-Bolzano, Bolzano, 29th November 2019. Invited speaker.

Burton, G. (2019). *The role of phonics in TEYL: from literacy to pronunciation*. Paper presented at the 44th Annual TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages) Italy Conference, Rome, 15th November 2019. Selected speaker.

Burton, G. (2019). *Grammar in the teaching of English as a Foreign Language: evolution and evaluation*. Paper presented at the Annual IVACS (Inter-Varietal Applied Corpus Studies) One-Day Symposium: 'Corpus Linguistics and the Classroom', Technische Universität, Dortmund, 29th March, 2019. Selected speaker.

Burton, G. (2018). *Why do all coursebooks teach the same grammar?* Paper presented at the 52nd Annual IATEFL (International Association of Teachers of English as a Foreign Language) Conference, Brighton, 11th April, 2018. Selected speaker.

Burton, G. (2018) *The role of phonics in TEYL: from literacy to pronunciation*. Paper presented at the TESOL Italy Val d'Adige-Etschtal Local Group symposium: 'Teaching English to Young Learners in Multilingual and Multicultural Contexts', Free University of Bozen-Bolzano, Bressanone, 28th September 2018. Invited speaker.

Burton, G. (2017) *ELT grammar: what is it? where does it come from?* Paper

presented at the 51st Annual IATEFL Conference, Exhibition Centre, Glasgow, 4th April, 2017. Selected speaker.

Other presentations over past 3 years:

Burton, G. (2020). *Rules and Explanations in ELT Grammar: How to Get it Right*. Online seminar (with over 200 attendees) delivered for Klett publishers, 25th June, 2020. Invited speaker by Cambridge University Press.

Burton, G. (2019). *ELT grammar: what is it and where does it come from?* Online seminar delivered as part of the EAQUALS (The European Association for Quality Language Services) 2019 webinar series, 12th December, 2019. Selected speaker.

Additional training

Attendance (online) at the **PhD Applied Linguistics Summer School**, Mary Immaculate College, University of Limerick, UK (24.06.2020). Content:

- *SketchEngine* workshop
- *Antconc* workshop
- *Qualtrics* workshop

Completion of course '**Corpus Linguistics: Method, Analysis, Interpretation**', Lancaster University, UK (via Futurelearn) (2020). Content:

- Introduction to Corpus Linguistics
- Look at Language
- Compare and Contrast: Corpus Based Discourse Analysis
- How do you build a corpus?
- Corpus Linguistics in Action – Looking at Social Issues Through Corpora
- Textbook and Dictionary Construction
- Language Learning and Corpus Linguistics
- Speech – a Swearing Extravaganza

Participant in course '**Corso teorico-pratico di R**', Palazzo Provinciale 10, Bolzano (04.03.2020–05.03.2020). Content:

- introduction to *R*
- data visualisation with *R*

Attendance at **Centre for English Language Studies Summer School**, University of Birmingham, UK (6.7.2009–10.7.2009). Content:

- Issues in researching English language topics
- What do we mean by 'pattern'?
- Using statistics in your dissertation
- Research in Workplace Discourse
- Language and computers
- Language and literature
- ELF and TBL: Language variation in the language classroom
- Using dictionaries
- Corpus and Discourse
- Corpus linguistics workshop
- Workshop for Applied Linguistics
- How metaphor shapes Internet communities
- Corpus linguistics workshop
- The translation of style and the style of translation

- Research methods: electronic reference resources

Work as language examiner

Cambridge ESOL Oral Examiner for Young Learners, KET, PET, FCE, CAE, CPE examinations.

Written Examiner for Cambridge ESOL Skills for Life examinations.

Awards

The six-book Collins Academic Skills series, of which my title *Presenting* is a part, was, in 2014, awarded the British Council ELTon (English Language Teaching Innovation Awards) award for 'Innovation in Learner Resources'.

I was awarded a 'Teaching Assistant' by the Department of English, Mary Immaculate College, University of Limerick, in order to carry out my PhD research there. The award consisted of a monthly stipend, with teaching responsibilities on the MA Applied Linguistics programme.

Language competence

English: mother tongue

Italian: Speaking C2; Writing C2 (Certificazione di Italiano come Lingua Straniera, Università per Stranieri di Siena, livello C2)

Greek: Speaking B2; Writing B2

German: Speaking A1; Writing A1